

Bruxelles, 26 gennaio 2016
(OR. en)

**Fascicolo interistituzionale:
2016/0005 (NLE)**

**5571/16
ADD 14**

**ACP 13
WTO 7
COAFR 14
RELEX 57**

PROPOSTA

Origine:	Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	22 gennaio 2016
Destinatario:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2016) 18 final - ANNEX 4 - PART 1/3
Oggetto:	ALLEGATO della proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di partenariato economico tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e gli Stati della SADC aderenti all'APE, dall'altra

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2016) 18 final - ANNEX 4 - PART 1/3.

All.: COM(2016) 18 final - ANNEX 4 - PART 1/3



COMMISSIONE
EUROPEA

Bruxelles, 22.1.2016
COM(2016) 18 final

ANNEX 4 – PART 1/3

ALLEGATO

della

proposta di decisione del Consiglio

relativa alla conclusione dell'accordo di partenariato economico tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e gli Stati della SADC aderenti all'APE, dall'altra

ALLEGATO

ALLEGATO III: dazi doganali del Mozambico sui prodotti originari dell'UE - Parte 1

ALLEGATO III

DAZI DOGANALI DEL MOZAMBICO SUI PRODOTTI ORIGINARI DELL'UE

PARTE I

NOTE GENERALI

1. La concessione di cui al presente ALLEGATO si applica a decorrere dalla data di entrata in vigore del presente accordo ai sensi dell'articolo 113, paragrafo 2, o, se anteriore, dalla data di applicazione provvisoria del presente accordo ai sensi dell'articolo 113, paragrafo 4, per le merci originarie dell'UE presentate allo sdoganamento in Mozambico.

SEZIONE A

SOPPRESSIONE DEI DAZI DOGANALI

2. Alla soppressione dei dazi doganali del Mozambico ai sensi dell'articolo 25, paragrafo 2, si applicano le seguenti categorie di soppressione progressiva dei dazi:
 - a) alla data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali applicabili alle merci originarie comprese nella categoria "A" di soppressione progressiva dei dazi dell'elenco del Mozambico sono soppressi;
 - b) cinque (5) anni dopo la data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali applicabili alle merci originarie comprese nella categoria "B" (B1, B21 e B22) di soppressione progressiva dei dazi dell'elenco del Mozambico sono gradualmente soppressi in conformità delle seguenti disposizioni:
 - i) categoria "B1":
 - due (2) anni dopo la data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali sono ridotti al 75% del dazio di base;
 - tre (3) anni dopo la data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali sono ulteriormente ridotti al 50% del dazio di base;
 - quattro (4) anni dopo la data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali sono ulteriormente ridotti al 25% del dazio di base; e
 - cinque (5) anni dopo la data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali sono soppressi;
 - ii) categoria "B21":

- due (2) anni dopo la data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali sono ridotti al 66,6% del dazio di base;
 - quattro (4) anni dopo la data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali sono ulteriormente ridotti al 33,3% del dazio di base; e
 - cinque (5) anni dopo la data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali sono soppressi;
- iii) categoria "B22":
- tre (3) anni dopo la data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali sono ridotti al 50% del dazio di base;
 - quattro (4) anni dopo la data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali sono ulteriormente ridotti al 40% del dazio di base; e
 - cinque (5) anni dopo la data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali sono soppressi;
- c) dieci (10) anni dopo la data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali applicabili alle merci originarie comprese nella categoria "C" (C1, C21, C22 e C23) dell'elenco del Mozambico sono gradualmente soppressi in conformità delle seguenti disposizioni:
- i) categoria "C1":
- sei (6) anni dopo la data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali sono ridotti al 75% del dazio di base;
 - sette (7) anni dopo la data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali sono ulteriormente ridotti al 50% del dazio di base;
 - otto (8) anni dopo la data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali sono ulteriormente ridotti al 25% del dazio di base;
 - nove (9) anni dopo la data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali sono ulteriormente ridotti al 12,5% del dazio di base; e
 - dieci (10) anni dopo la data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali sono soppressi;
- ii) categoria "C21":
- sei (6) anni dopo la data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali sono ridotti al 66,6% del dazio di base;

- otto (8) anni dopo la data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali sono ulteriormente ridotti al 33,3% del dazio di base;
 - nove (9) anni dopo la data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali sono ulteriormente ridotti al 13,3% del dazio di base; e
 - dieci (10) anni dopo la data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali sono soppressi;
- iii) categoria "C22":
- sette (7) anni dopo la data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali sono ridotti al 50% del dazio di base;
 - otto (8) anni dopo la data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali sono ulteriormente ridotti al 20% del dazio di base; e
 - dieci (10) anni dopo la data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali sono soppressi;
- iv) categoria "C23":
- sette (7) anni dopo la data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali sono ridotti all'80% del dazio di base;
 - otto (8) anni dopo la data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali sono ulteriormente ridotti al 40% del dazio di base; e
 - dieci (10) anni dopo la data di cui al punto 1 del presente ALLEGATO i dazi doganali sono soppressi;
- d) i dazi doganali applicabili alle merci originarie che non figurano nell'elenco della Parte Mozambico sono esclusi dagli impegni di riduzione delle tariffe.

Soppressione progressiva dei dazi del Mozambico sulle merci importate dall'UE ai sensi del presente accordo

Categoria	Data di entrata in vigore (dazio di base)	1 anno dopo l'entrata in vigore	2 anni dopo l'entrata in vigore	3 anni dopo l'entrata in vigore	4 anni dopo l'entrata in vigore	5 anni dopo l'entrata in vigore	6 anni dopo l'entrata in vigore	7 anni dopo l'entrata in vigore	8 anni dopo l'entrata in vigore	9 anni dopo l'entrata in vigore	10 anni dopo l'entrata in vigore
A	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
B1	20,0	20,0	15,0	10,0	5,0	0,0					
B21	7,5	7,5	5,0	5,0	2,5	0,0					
B22	5,0	5,0	5,0	2,5	2,0	0,0					
C1	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	15,0	10,0	5,0	2,5	0,0
C21	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	5,0	5,0	2,5	1,0	0,0
C22	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	2,5	1,0	1,0	0,0
C23	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,0	1,0	1,0	0,0

PARTE II

TARIFFE DOGANALI DEL MOZAMBICO

[Mozambique schedule to be attached here]